

266.

266.

Beide.
Hoprecht:

Sei doch still. Dat is halt ein Unglück, wat Dir passiert.

Voigt, ohne ihn anzusehen:

'n Unglück? Nee, das is 'n ganz sauberes, jlattes, ausjewachsenes Unrecht, is det. Das muss man nur wissen. Und ich weiss nu.

Hoprecht packt ihn bei den Armen:

Willem, Du musst das tragen wie'n Mann.

Voigt macht sich heftig frei:

Wohin soll ichs denn tragen? Ohne Aufenthalt - ohne Pass - es muss doch 'n Platz geben, wo der Mensch leben kann.

Hoprecht, gleichfalls erregt:

'n Mensch biste überhaupt nur, wenn Du Dich in de menschliche Ordnung stellst. Leben tut auch 'n Wanze.

267.

267.

Voigt, mit immer wachsender Erregung:

Richtig!
Die lebt! Und weisste, warum die lebt?
Erst kommt die Wanze, Friedrich, und dann die Wanzenordnung.
Erst der Mensch, Friedrich, und dann die Menschenordnung!

268.

268.

Hoprecht:

Willem, Du fährst auf'm ganz falschen Jleis. Bei uns in Deutschland jibts kein Unrecht, bei uns geht Recht und Ordnung über alles.

Quelle: Sammlung Helga Kischkat-Reuter im Deutschen Filminstitut - DIF e.V., Frankfurt (Main)
Source: Deutsches Filminstitut - DIF: Helga Kischkat-Reuter Collection

269. Gross

269.

Voigt wendet den Kopf mit
einem Ruck zu Hoprecht.
Jetzt hat sein Ton fast et-
was Revolutionäres:

So ? !
Und meine Ausweisung?
Ist das Recht und Ordnung?
Und Deine Beförderung?
Ist das Recht und Ordnung?

270.

270.

Hoprecht:

Ick sag Dir, Willem, für
det Jeld, wat se an meine
Löhnung sparen, da wird
vielleicht 'ne Kanone ge-
baut.

270a

270a

Voigt:

Und dann jeht se los und
dann trifft et wieder Dich,
bum, bum, da liegste.

270b

270b

Hoprecht, erregt:

Jawoll!
Da lieg ich, wenns man los
geht - dann weiss ick auch
wofür! Fürs Vaterland und
für de Heimat.

271.

271.

Voigt:

Mensch, ich hänge an mei-
ner Heimat genau wie Du -
genau wie jeder -
aber erst sollense mir mal
drin leben lassen in de
Heimat, denn könnt ich
auch sterben für, wenns
sein muss.

Er schreit:

Wo is denn die Heimat,
Mensch?
Im Polizeibüro?
Ich sehe jar keene Heimat
mehr -
vor lauter Bezirke.